



Departamento sa
Trabaho



Administrasyon alang
sa Kahimsog ug
Kaluwasan sa Trabaho

Kaluwasan ug Kahimsog sa Panglawas sa Trabaho **KINI ANG BALAOD!**

Ang tanan nga trabahante adunay katungod sa:

- Usa ka luwas nga lugar trabahoan.
- Pagpahibalo sa imong amo o sa OSHA sa kahingawa o problema bahin sa kahimsog sa panglawas o pagreport sa pagkasamad o pagkasakit nga may kalabutan sa trabaho, nga dili ka dumtan o pahimaslan sa imong amo.
- Pagdawat sa impormasyon ug pagbansay sa mga kapeligrohan sa trabaho, lakip na ang tanang delikadong mga butang o kemikal sa imong trabahoan.
- Paghangyo sa usa ka pagsusi sa OSHA sa imong trabahoan kon ikaw nagtuo nga adunay dili luwas o dili maayo nga mga kondisyon. Ang OSHA dili motug-an sa imong ngalan. Ikaw adunay katungod nga adunay usa ka representante alang kanimo nga kontak sa OSHA.
- Pag-apil (o pag-apil sa imong representante) sa pagsusi sa OSHA ug sa pribado nga pakigsulti sa inspector.
- Pag-file og reklamo sa OSHA sa sulod sa 30 ka adlaw (pinaagi sa telepono, online o sa koreo) kon ikaw gipanimaslan tungod sa imong paggamit sa imong mga katungod.
- Pagbasa sa bisan unsang OSHA citations nga gi-isyu ngadto sa imong agalon.
- Pagpangayo og mga kopya sa imong medikal nga rekord, mga pagsusi nga nagsukod sa mga kapeligrohan sa trabahoan, ug sa logbook sa pagkasamad o pagkasakit sa lugar sa trabaho.

Ang mga agalon kinahanglan:

- Maghatag sa mga empleyado og lugar sa trabahoan nga walay mga kapeligrohan. Iligal ang pagdumot sa usa ka empleyado nga mogamit sa bisan unsa sa ilang mga katungod ubos sa balaod, lakip na ang ilang pagsumbong bahin sa problema sa kahimsog sa panglawas ug kaluwasan ngadto kanimo o sa OSHA, o pagreport sa usa ka pagkasamad o pagkasakit nga may kalabutan sa trabaho.
- Magsunod sa tanan nga angay nga sumbanan sa OSHA.
- Moreport ngadto sa OSHA sa tanan nga pagkamatay nga may kalabutan sa trabaho sulod sa 8 ka oras, ug ang tanan nga pagkaospital, pagkaputol sa parte sa lawas ug pagkawala sa panan-aw sa mata sulod sa 24 ka oras.
- Maghatag og gikinahanglan nga pagbansay sa tanan nga trabahante nga gamiton ang pinulongan ug bokabularyo nga ilang masabtan.
- Magdisplay ani nga poster sa lugar sa trabahoan nga makita sa tanan.
- Magdisplay sa mga citation sa OSHA sa mismo o duol sa lugar nga nahitabo ang giingong mga kalapasan.

LIBRE NGA TABANG ANG IHATAG sa mga gagmay o dili kaayo dagku nga mga agalon aron mahibal-an ug matul-id ang mga kapeligrohan, nga walay citation o pagsilot, pinaagi sa mga programa sa konsultasyon nga suportado sa OSHA sa matag estado.

Kining poster mahimo mapangayo nga libre gikan sa OSHA.

**Pakigsulti sa OSHA.
Makatabang kami.**

